

# 民主黨啟彈劾調查 適得其反

## 彭斯：民主黨無法以政績擊敗川普總統 圖謀另類手段欲反轉選情

【看中國記者憶文／路克／文可伊綜合報導】就民主黨對川普總統開啟的彈劾調查一事，川普表示，他同意對告密人透露的信息透明公開，但也要求對拜登父子從共和烏克蘭收取數百萬資金的詳情透明公開。彭斯副總統則表示，民主黨政績不佳就用別的方法，美國人受夠了。至於偏遠地區的農民，則形容此事件只是一場「政治遊戲」。

### 川普公開談話內容

美國眾議院議長、民主黨人南希·佩洛西9月24日宣布正式對川普進行彈劾調查，民主黨指責川普在2020年大選之前尋求烏克蘭的幫助，以抹黑民主黨總統候選人領先者喬·拜登（Joe Biden）。對此，川普9月25日大方公布了他與烏克蘭總統通話的內容。

川普總統9月25日在推文中說：「已經通知了眾議院共和黨領袖凱文·麥卡錫（Kevin McCarthy），以及眾議院所有共和黨議員，我完全支持對所謂告密者的信息透明公開，但我也堅持要求對拜登和他的兒子亨特能快輕易的從烏克蘭和中國（中共）那裡獲取數百萬美元（的案子）透明公開。」

根據公開的內容顯示，川普曾於7月與澤倫斯基（Volodymyr Zelensky）通電話時，要求澤倫斯基調查美國前副總統拜登是否不當施壓，阻止烏克蘭當局調查僱用他兒子的天然氣公司。

關於這段談話，澤倫斯基9月26日在聯合國會場和川普共同舉行的記者會上表示：「我不希望捲入美國的公開民主選舉。」不過他強調：「我們有過我想是次很好的通話。那是正常的通話。我們談了許多事，因此我想你們看得出來，沒有人逼迫我。」但對於公開一事，他個人認為兩國總統間的通話內容不應被公開。

川普表示，他和澤倫斯基討論了他對拜登家族「腐敗」的關注，可是他否認在電話中討論的問題有甚麼過錯。川普說：「拜登是恥辱，他兒子的行為是恥辱，他兒子拿烏克蘭的錢，他兒子拿中國的錢。」



美國副總統彭斯(Getty Images)

川普私人律師，前紐約市長朱利安尼（Rudy Giuliani）9月23日披露，拜登基金會曾承認北京以15億美元，換取美方在與中方的談判中讓步。並且拜登的小兒子亨特從烏克蘭得到一筆300萬美元的一次性付款，這筆錢先經過拉脫維亞再到塞普勒斯，然後進入了美國。朱利安尼寫道：「拜登的醜聞才剛開始。還有更多烏克蘭的證據，像今天說的300萬美元洗錢活動的證據，4至5大伴。」

### 烏克蘭將重啟貪腐調查

據美國媒體《華盛頓觀察報》報導，烏克蘭的幾位官員表示，烏克蘭政府可能會重新啟動對涉嫌腐敗案件的調查，其中包括僱用美國前副總統喬·拜登的兒子亨特·拜登的烏克蘭寡頭天然氣公司 Burisma Holdings。不過調查會將重點放在烏克蘭而非美國的腐敗問題上，特別是當地的檢察機關。

負責此事的烏克蘭總統府副局長基里爾·季莫申科表示，他正在參考由烏克蘭總統澤倫斯基簽署的一項旨在打擊烏克蘭的檢察機關腐敗的新法律，成立一個由獨立檢察官組成的小組以重啟調查。他表示：「我們最終將重整烏克蘭總檢察長辦公室，以加快改

革進程」。有說法稱，烏克蘭前檢察官在獲得一些不明款項後，其中一些調查就此消聲匿跡，其中包括 Burisma Holdings 公司。多年來，烏克蘭檢察官已對該公司展開了兩項調查，但最後都放棄了。而亨特·拜登在他父親喬·拜登擔任美國副總統時被聘用為 Burisma Holdings 董事會成員。

### 疑為子護航 拜登威脅扣援款

據美聯社報導，亨特·拜登加入烏克蘭天然氣公司，恰逢烏克蘭正和美國尋求減少烏克蘭對俄羅斯能源依賴之時。俄方表示，如果烏克蘭不能結清此前所欠債務，將「切斷」其對烏天然氣供應。西方國家認為，如果歐洲能減少對俄羅斯天然氣的依賴，俄方在烏克蘭危機中的影響力將減弱。

烏克蘭國內情報機構前負責人，烏克蘭議會成員瓦倫丁·納利維琴科表示，他希望再次審理這些案件，但不是因為川普總統對烏克蘭施加壓力，而是要搞清 Burisma Holdings 的創始人、烏克蘭前自然資源部長 Mykola Zlochevsky 是否曾向檢察官行賄，以結束調查。

川普總統及其盟友質疑拜登，是否為了干涉針對他兒子的調查，

而敦促烏克蘭檢察官辭職。拜登任職美國副總統期間曾威脅說，如果烏克蘭不解僱其最高檢察官，那麼他將扣留給烏克蘭10億美元的美國貸款擔保。

### 指控不斷 彭斯：美國人受夠了

副總統彭斯9月25日在接受福克斯採訪時說，公布的通話紀錄表明媒體是在做極左指控。而諷刺的是，實則是前副總統拜登威脅停止10億美元的援助，以換取烏克蘭的「一些行動」。在這件事上，總統是清白的。

彭斯說，美國人民應該看到前因後果。兩年半前，6300萬美國人選出了川普總統，創建了現在的川普政府，在這兩年半裡，極左的通俄門指控等都被證明子虛烏有。而兩週前，民主黨人還想針對最高法院大法官進行彈劾。近日，儘管沒有事實，眾議院議長佩洛西又再開啓了對總統的彈劾調查。

「我認為，美國人受夠了！」彭斯說。彭斯補充道，民主黨知道他們最終無法在政績方面擊敗總統，所以就企圖找到另一種方法反轉選舉。這不會奏效，美國人看透了。

彭斯強調，總統和世界別

國領導進行通話沒有任何錯。更何況新任烏克蘭總統的勝選是建立在發出強大反貪腐的信息之上的。當烏克蘭和俄羅斯發生衝突時，奧巴馬政府給他們送的是毯子和枕頭，而現任美國政府對烏克蘭的援助是提供武器，這樣他們才可以保衛自己。

彭斯承認，他本人不久前也和烏克蘭總統談到這些問題。

### 民眾：一場政治秀

至於一般普羅大眾，特別是農民，對於這件事的看法為何？伊利諾伊州玉米和穀物農場主羅布·沙基（Rob Sharkey）在接受福克斯新聞頻道採訪時形容，當農民聽到彈劾調查的新聞時的反應時，就像要「集體翻白眼」。當被問到此新聞對美國中部地區的影響時，沙基說，實際上對他們的影響不大。「彈劾調查感覺就像是『政治遊戲』，不用太擔心」。

不過沙基表示，彈劾調查事件最令人擔憂的是，它有可能會分散立法者對貿易協議的注意力。他特別提到《美國-墨西哥-加拿大協定》（USMCA）。此前，CNBC也報導，華盛頓政策分析人士說，彈劾可能會阻礙美中貿易協議，以及USMCA的通過。

報導稱，幾家券商急於向客戶保證，共和黨參議院不太可能判定總統有罪，但佩洛西的彈劾調查可能會使川普的一些關鍵貿易舉措陷入困境，包括：USMCA，和正在談判中的美中貿易協議。彈劾將導致國會除了必須在期限內完成的事情之外（如為政府提供資金），其他甚麼也做不了。

沙基從一個農場主人的立場強調：「對美國農民來說，USMCA比任何其他事情對他們的幫助都更多。」

對於民主黨的指控，川普在聯合國演講時表示：「在聯合國大會上很多國家的領導人對我說：『你所經歷的沒有其他任何總統曾經歷過，對你們的國家很不好。』人們在恥笑民主黨發起的彈劾調查。」

就在佩洛西宣布發起對川普彈劾調查後的短短幾天裡，共和黨收到的捐款數字大幅上升，幾天內新捐款人就增加了5萬人。

# 歐洲經濟「風向標」喜憂參半 不確定性增大

【看中國記者文龍綜合報導】德國是歐洲最大經濟體，10月1日公布的調查顯示，製造業衰退態勢在9月加劇，創10年前全球金融危機高峰以來最差表現。不過，就業和零售量方面仍可期。

全球信息提供商 IHS Markit 公布的德國製造業採購經理人指數（PMI）顯示，從8月的43.5下降至9月41.7，為2009年6月以來最低。

IHS Markit 首席經濟學家 Phil Smith 表示，新訂單出現逾10年來最嚴重跌勢，特別令人憂

心，這也持續帶動製造業縮減產出、減少就業，以及削減價格。目前，低迷的狀態也有向消費產品行業擴散的跡象。

中美貿易戰和中國設置的貿易壁壘也給德國經濟帶來衝擊。去年，德國機械製造業向中國的出口強勁增長9.6%；今年上半年則僅增長0.6%。

9月25日，德國機械設備製造業聯合會（VDMA）主席布羅特曼（Thilo Brodtmann）在北京向媒體表示，在中國所面臨的貿易壁壘包括：簽證問題、新網絡安全法帶來的困難、扭曲市場的補貼等等。

布羅特曼表示，歐洲機械製造商需要同樣的市場准入權，而不是新的挑戰。對德國和歐洲企業來說，缺乏透明度。此外，他還擔憂政治和社會方面的前提條件也將用來給企業評分。德國機械設備製造業聯合會呼籲確保法治。在遇到有爭議的評分紀錄時，必須有法律途徑予以澄清。

布羅特曼還表態支持歐盟與中國盡快簽署經過長期談判的投資協定。「已經進行了22個談判回合，還是沒有達到顯著的結果。」他強調，中國應抓住機會，與歐盟達成貿易協定。德國依賴出口的製造商正受

到世界經濟放緩和企業不確定性影響，這些不確定性與中美貿易戰以及英國脫歐有關。現在，德國主要經濟研究機構已下調今年經濟成長預估，令市場更加擔心受出口驅動的製造業衰退勢頭正在向其他領域蔓延。這些研究機構預計2019年德國經濟增長0.5%，低於此前0.8%的預期。預計2020年德國經濟增速為1.1%，低於4月1.8%的預期。一般而言，德國政府在制定成長預估時會將這些機構的預估納入考量範圍。

德國是歐洲最大經濟體，也是歐元區經濟健康狀況的風向標。

儘管預期第三季將出現衰退，但德國經濟仍顯示出亮點。

此前公布的數據顯示，德國9月失業率意外下降，8月零售銷售上升，暫時緩解了對製造業下滑損及消費驅動型經濟增長週期的擔憂。

德國聯邦勞工局的數據顯示，經季節性因素調整後，失業人數減少了1萬人，至227.6萬人；9月失業率持穩在5.0%，略高於今年早些時候創下的4.9%的歷史新低。

聯邦勞工局局長 Detlef Scheele 表示，失業數據在一定程度上反映了經濟下滑。

## 寰宇新聞

◆萬國郵政聯盟（UPU）9月25日在日內瓦進行了為期兩天的緊急談判後，達成了折中協議。該協議同意，當從國外遞送郵件時，美國和其他大量進口商可以設定自己的價格。根據新協議，從2021年1月起，郵件與包裹收件量較大

的國家，得以在分發來自海外的郵件，徵收所謂的「自行申報費」（self-declared rate）。領導美國代表團的白宮貿易顧問彼得·納瓦羅（Peter Navarro）在會後的新聞發布會上也讚揚了此一決定。他對記者說：「我們將在明年6月底開始自行宣布費率。這正是我們想要和計畫的。」

◆歐委會主席容克與日本首

相安倍9月27日於布魯塞爾簽署了一份「意在連接和協調歐亞大陸在運輸、能源和數位項目發展的基礎建設協議」。這被認為是雙方在尋求共同牽制同樣意在促進歐亞大陸聯繫的中共「一帶一路」戰略上的努力。據悉，這一新的「歐亞連接計畫」預計將受到價值600億歐元，包括：歐盟擔保基金、發展銀行和私人領域投資的

支持。容克在發言中提出，歐盟將幫助建設「無需累計如山般債務的」基礎項目，也不會讓這些項目「總是依賴於一個國家」。據瞭解，此次雙方簽署的是一份10點協議，日歐並承諾對涉及國家的「財政能力和債務可持續性」加以優先考慮。

◆日本的消費稅從10月1日起從8%上調至10%。為了降低衝

擊，日常必需品食品和報紙，將維持原有的8%的稅率。此外還實行了無現金支付的點數還原政策，如果經過申請成為無現金支付點數還原認定的中小店舖，其非現金支付客人可以得到相當於購物額5%的點數，或2%的還原，亦即5%或2%的回扣。此或將取得全面數位化消費與提高消費意願的雙重利多。